

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

Typenschein-Nummer

Personenwagen

PEUGEOT

604 (Motor ZM J)

CH 0630 71

Hersteller

Automobiles PEUGEOT SA, 75, Avenue de la Grande Armée, Paris (F)

Erkennungsmerkmale

vor Fahrgestell-Nummer : (mech. Getriebe) "604 A 32" oder "VF3 604 A 32."  
 (autom. Getriebe) "604 A 34" oder "VF3 604 A 34."

Herstellerplakette

unter Motorhaube, rechts auf Kotflügelinnenseite

Fahrgestellnummer

unter Motorhaube, rechts auf Kotflügelinnenseite

Motorkennzeichen

"140" links, vorne seitlich auf Block vor Oelfilter (Plakette)

Hauptimporteur

PEUGEOT-SUISSE SA, 3015 Bern

Geprüftes Fahrzeug

604-A34-6550770

Unveränderliche Zeichen im Typencode

604-A3.-

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

4

Lenkung

mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe

mechanisch synchronisiert oder Automat

Anzahl Gänge

5 od. 3-Stufen Achsantrieb auf Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, Scheiben, auf alle Räder, mit  
 Unterdruckhilfe, Bremskraftregler stufenlos lastab-  
 hängig auf die Hinterräder

Hilfsbremse

mechanisch, Scheiben, auf die Hinterräder

Feststellbremse

wie Hilfsbremse

Dauerbremse

—

2-Kreis-Kontrolle

Niveauekontrolle; Kontrolllampe kombiniert

Motor

Marke

PEUGEOT

Typ

ZM J (140)

Bauart

V (E)

Takte

4

Treibstoff

B

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

6

Bohrung

88

Hub

73

Hubraum

2663

Steuer-PS

13,56

Leistungs-PS

144 DIN

bei U/min

5500

Lärm

86 dB/A bei 4125 U/min (Nahfeldwert) \*

Schalldämpfer

2 Töpfe 520x200x100 / 680x225x140 mm

Abgasprüfung

ECE 15; 1,7%/1,5% bei 900 U/min. \*\*)

Entstörung

BAV= Anhang 8, Ziff. 3+4 = D

Karosserie

Limousine

Anzahl Türen

4

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

Ar4 (E)

Rückspiegel

1/innen+1/links

Unterlegkeil

—

Zugvorrichtung

—

Diebstahlsicherung

Lenkradschloss

Anzahl Plätze

t 5 v 2

M — h 3

Masse

Innen

ausser

Länge

4721

Achsabstand

2800

Breite

1770

Doppelachse

v

h

Höhe

1432

Spurweite

v

h

Ueberhang

s

760

Spurweite

v

h

v

1161

Spurkreis

h

10750

r

10250

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

730

695

1425

Nutzlast

130

220

350

Gesamtgewicht

860

915

1775

Fabrikgarantie

1960

Reifengrösse

175 HR 14

175 HR 14

(Varianten +)

Ply / bar

— / 2,0

— / 2,4

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

950

1100

für V max

210 km/h

210 km/h

Garantierte Anhängelast gebremst

mech./Automat

Garantierte

1400 kg

Garantierte Stützlast auf orig. Zugvorrichtung

80 kg.

Geprüfte Anhängelast

1170/1400 kg

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

186/183 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

— km/h

Garantierte Dachlast

50 kg.

Ausrüstung	HR	(E)
Fernlichter	HC	(E)
Abblendlichter	A	(E)
Standlichter	R-SI	(E)
Schlusslichter	R-SI	(E)
Bremslichter	1	(E)
Richtungsblinker	v	s h 2a (E)
Rückstrahler	v	s h I (E)
Markierlichter	v	s h
Zusätzliche Lichter		
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/separat	
Scheibenwischer	2/Blatt	mit Waschanlage
Warnvorrichtungen	MIXO TP AR 442-445 oder SELMA e2 834 oder andere	
	gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle	

# Angeben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	P E U G E O T 6 0 4		
Typenscheinnummer	CH	0 6 3 0 7 1	
Karosserie	Limousine		
Plätze	total	5	vorn 2
Leergewicht		1425	Treibstoff 3
Nutzlast		—	Steuer-PS 13,56
Gesamtgewicht		1960	Hubraum 2663

## Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \*) Geräuschmessung BAV : Vorbeifahrt= 50 km/h, M3, iA 3,77, 77 dB/A  
50 km/h, A3, iA 3,58, 78 dB/A
- \*\*) Abgasprüfung : Anbringungsort des Genehmigungszeichens= unter Motorhaube, rechts auf Kotflügelinnenseite.
- +) Reifenvarianten : 185 HR 14 , V= 1050 kg (2,0) / E= 1180 kg (2,4), V-max. 210 km/h  
195/70 HR 14, V= 1050 kg (2,1) / E= 1160 kg (2,4), V-max. 210 km/h
- Felgenvarianten : DUNLOP 5 1/2 x 14 für Pneus 175 HR 14 und 185 HR 14; Spur unverändert  
(Leichtmetall) AMIL 6 J x 14 für Pneus 175 HR 14 und 185 HR 14; Spur V= 1500 mm / E= 1440 mm

Ersetzt TS CH 0630 71 vom 23.-27.05.77 / 28.10.77  
Erkennungsmerkmale  
(02.06.81)

Ort und Datum der Prüfung Sochaux, 23.- 27.05.77

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Personenwagen

P E U G E O T

6 0 4

(Motor ZM J)

CH 0630 71

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 19.01.1979 /Ba

Ab Fahrgestell-Nr. 604 A 32 - 6 599 261:

Aenderung der Uebersetzungen des mechanischen 5-Gang Getriebes.

Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt: 50 km/h, M3, iA 3,700, 74 dB/A  
Nahfeld : 86 dB/A bei 4125 U/min

Geprüfte Anhängelast : 1400 kg

Nachtrag vom 08.05.1979 in Sochaux - Gau

ab Fahrgestell-Nummer 604 A 3. 6616001: neue Auspuffanlage, Reifen- und Felgenvariante

Auspufftöpfe : 1 Topf 520x200x90 mm + 2 Töpfe 577 x Ø 140 mm

Geräuschmessung BAV : Vorbeifahrt 50 km/h, M3, iA 3,700 = 74 dB/A  
Vorbeifahrt 50 km/h, A3, iA 3,583 = 76 dB/A

Nahfeldwert : 87 dB/A bei 4125 U/min

Reifenvariante : 190/65 HR 390, v = 1040 kg (2,1) h = 1160 kg (2,5) V-max. 210 km/h

Felgen : 150 TR 390 FH H20, Leichtmetall Marke AMIL, Spurweite v = 1500 mm  
h = 1440 mm

Nachtrag vom 02.06.1980 in Sochaux - lin

Lärm-Standmessung 7m: A-32 = 76 dB/A bei 4125 U/min  
A-34 = 77 dB/A bei 4125 U/min

Abgasprüfung : A-32 = ECE-15/03, 1,4 % CO bei 900 U/min  
A-34 = ECE-15/03, 1,8 % CO bei 900 U/min

Nebelschlusslichter : B (E) auf Wunsch

Garantierte Dachlast: 75 kg

Felgenvariante : 150 TR 390 FH H20, Leichtmetall Marke PEDRINI, Spurweite v = 1500.  
h = 1440 mm